Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 46 (1920)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

46me année. — N° 7. Paraissant tous les 15 jours. 3 Avril 1920

BULLETIN TECHNIQUE
DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la
SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES
ainsi que de
l'Association des Anciens Elèves
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne
et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :
Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs
Pour sociétaires :
Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs
Prix du numéro : 75 centimes.
Pour les abonnements s'adresser à la librairie F. Rouge & C°, à Lausanne.

ANNONCES :
40 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées
Tarif spécial pour fractions de pages
S'adresser exclusivement à l'*Indicateur Vaudois* (Société Suisse d'Edition) Jumelles, 4, Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION
Président : Dr P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et Dr EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.
MEMBRES :
Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur cantonal ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud :* MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève :* MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil ; RENÉ NEESER, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel :* MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MÉAN, ingénieur cantonal, F. PRINCE, architecte.
RÉDACTEUR : Dr H. DEMIERRE, ingénieur.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE :
E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, *président ;* J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

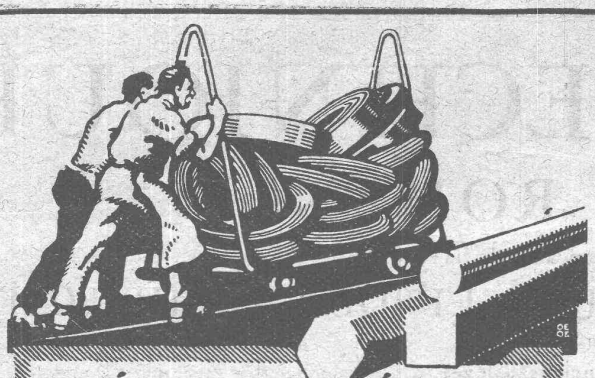
ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

Troesch & C°, Berne
Fabrique d'Appareils Sanitaires

A. NATURAL, LE COULTRE & Cie. S. A.
ZURICH
BALE :: GENÈVE :: ST-GALL
SERVICES SPÉCIAUX D'EXPORTATION
à destination de
l'ESPAGNE et de l'ITALIE
pour produits métallurgiques et autres.
DEMANDEZ LA VISITE DE NOS REPRÉSENTANTS

Béton armé translucide
SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ
Nouveau système de plafonds translucides en béton armé et dalles de verre
Grande résistance à la surcharge. — Très grande facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression de toute peinture ou enduit protecteur. — Le plus grand effet de lumière —
Représentant :
Rob. Looser, Zurich 4
Badenerstr. 41
Medaille d'or J.B.A. Leipzig 1913

Métaux antifriction
Soudures d'étain
Articles techniques
Etain, Antimoine
Cuivre, Plomb
Zinc, etc.
Vestit Métal S.A.
Fabrique à
Zurich



TRÉFILERIES RÉUNIES S.A. BIENNE

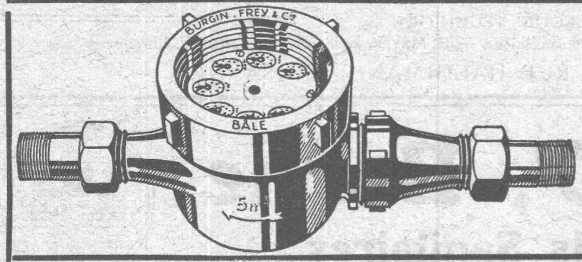
FERS & ACIERS
ÉTIRÉS DE PRÉCISION, POLIS, RONDS, CARRÉS, HEXAGONES & AUTRES PROFILS
QUALITÉS SPÉCIALES POUR VIS & DÉCOLLETAGES
ARBRES DE TRANSMISSIONS
EN ACIER SPÉCIAL, COMPRIMÉS OU TOURNÉS
FERS & ACIERS LAMINÉS À FROID
JUSQU'À 300 m/m DE LARGEUR
FEUILLARDS POUR EMBALLAGES

GRAND PRIX EXPOSITION NATIONALE SUISSE BERNE 1914

UNION SOCIÉTÉ ANONYME À **BIENNE**
Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées par procédé électrique breveté
USINE À MÂCHE.

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.
Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs, Chaînes à lier pour chemins de fer, Chaînes de charge pour fonderies etc. Chaînes antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR
TRÉFILERIES RÉUNIES S. A., BIENNE
S. A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE
H. HESS & Cie, PILGERSTEG-RUTI (ZURICH)



ACQUAMÉTRO

Compteurs d'eau. — Compteurs combinés. — Compteurs Woltmann. — Station d'essais et d'étalonnage. — Réparations de tous systèmes.
Demandez prospectus.

BURGIN, FREY & Cie, Fabrique suisse de compteurs d'eau, **BALE**

EXPLOSIFS
de sûreté

ALDORFITE
et
DORFITE

Sûreté absolue dans l'emploi.
La plus grande stabilité à toutes les températures.
Ne gèlent jamais.

Détonateurs
Mèches à mines
Lampes de mineurs.

Vente générale

Robert Aebi & Cie

Maison fondée en 1880

ZURICH

Outils — Machines
et **Matériel roulant**

pour la construction de
Chemins de fer, Ponts et Chaussées,
de **Bâtiments** et tous **travaux publics.**

Vente et Location

Pour tout **enduit sur fer,** notre

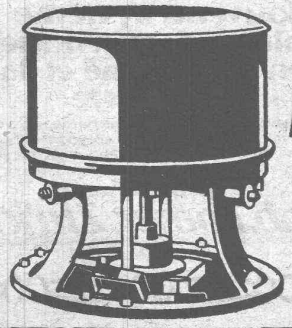
Peinture antirouille
«FERRUBRON»

vous garantit une résistance absolue à l'intempérie comme aux influences chimiques.

Naegely, Eschmann & Cie
Fabrique de Vernis et Couleurs
Oerlikon

SEULS FABRICANTS EN SUISSE

Machines à laver

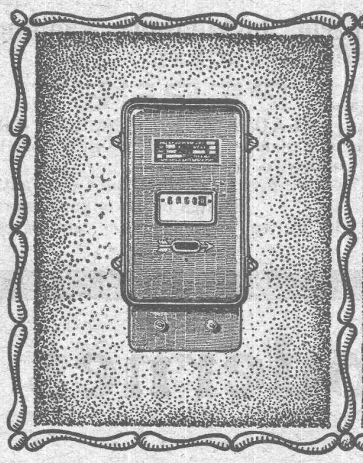


Essoreuses
A. SCHULTHESS & Cie
ZURICH
Atelier de Constructions

CONSTRUCTIONS en FER

Ponts, Charpentes, Mâts, Réservoirs, Grues, Tôlerie, etc.

Wartmann, Vallette & Cie, Genève Même maison à BROUGG (Argovie)



LANDIS & GYR S.A.

ZOUG

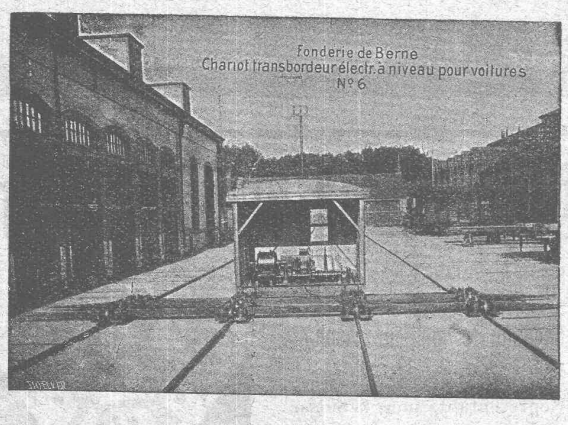
Compteurs d'électricité

Wattmètres Système Ferraris *Interrupteurs horaires*

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone : 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Machines pour tourbières : Malaxeurs et transporteurs.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 **90 exécutions.**

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

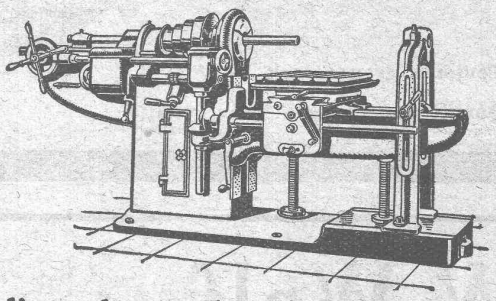
Renseignements sur des installations faites, références
Projets et Devis sont à disposition.

Isolations

de tout genre contre la perte de la chaleur

Karl Werner, Oerlikon

Machine horizontale à aléser et à fraiser



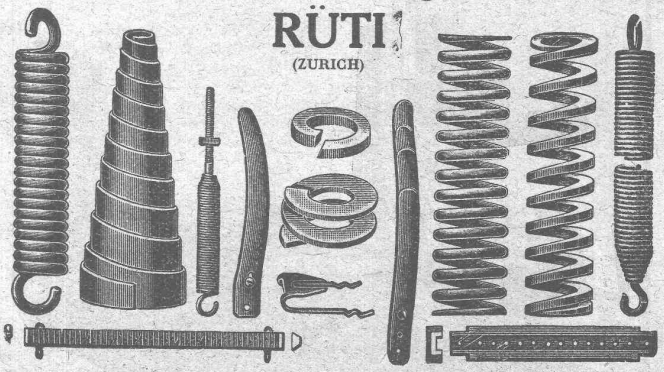
Ateliers de construction Hinwil S.A.

15, Stampfenbachstrasse ZURICH Téléph. Hottingen 6433

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres

RÜTI
(ZURICH)



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR

en fil de laiton, nickel et bronze

pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI

RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients

Fédération des Fabricants Suisses

de Cartons bitumés (inscr. R. du C.)

Téléphone : SELNAU 36.36 **ZURICH, Peterhof** Télégr. : Dachpappverband Zurich

BUREAU DE VENTE ET DE CONSULTATION

Première maison pour livraison de : Cartons bitumés, ciment ligneux, matières collantes et cartons-feutre.

Constructions Métalliques

C. Wolf & Cie, Nidau (Berne)

Appareillage, Serrurerie, Installations sanitaires

SOUDURE AUTOGÈNE

DANIEL PERRET

6 et 8, Avenue de Béthusy LAUSANNE Téléphone 1085

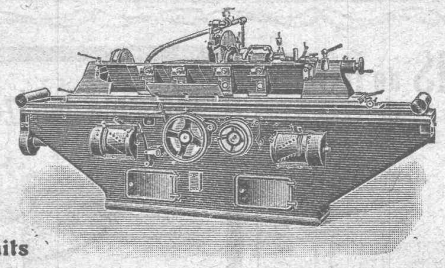
Installateur des eaux de Cossonay, Ballaigues, Vallorbe, Vaulion, Echallens Bremblens, Leysin, Belmont.

Spécialités : canalisations à haute pression, chauffages et constructions de serres. Etudes et devis sur demande.

Magasin d'exposition et de vente pour Articles sanitaires et articles pour gaz.

Machines-Outils modernes

Exportation



ANTON RÖPER

Düsseldorf (Allemagne)

Toujours grand stock

Qualité supérieure - Prix réduits

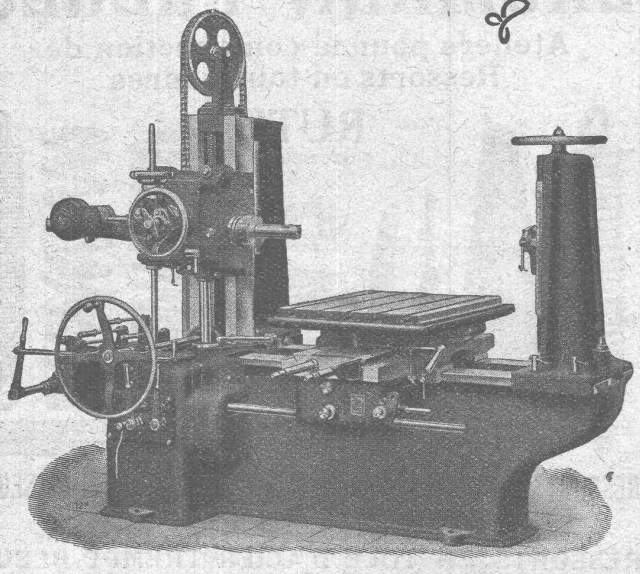
Adresse télégraphique : Arde, Düsseldorf

W. Wolf, Ingénieur

Brandschenkestrasse, 7

Machines-Outils modernes

Zurich



Aléseuses

livrables depuis stock ou à bref délai

Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

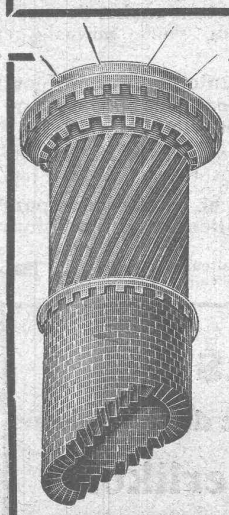
Représentants pour la Suisse :

E.-R. Zetter & Co, à Soleure

Maison fondée en 1843.

VAL-DE-TRAVERS ETAT

Marque de fabrique.



FOURS

à haute température pr la grande et moyenne industrie

à RECUIRE
à TREMPER
pour fusion de métaux
VERRERIE
CÉRAMIQUE
Produits chimiques, etc

Nouveaux types de fours à récupération, les plus avantageux connus.

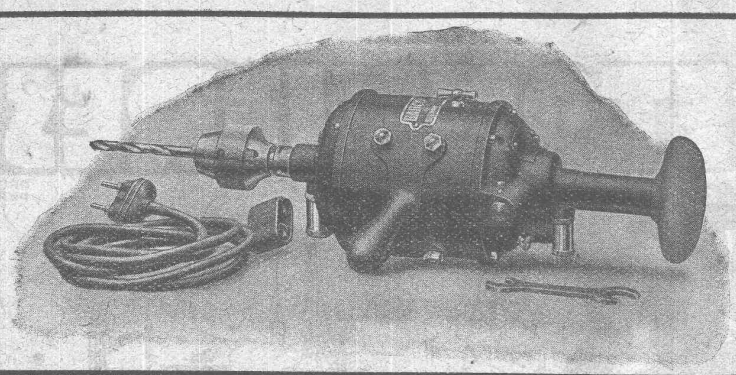
Chauffage avec tous genres de combustible, solide, liquide et de toute qualité.

Installations d'AVANT-FOYERS et de GAZOGÈNES

CHEMINÉES D'USINES

Réparations : Redressements, surélévations, cerclages, rejointoiements, revêtements (sans arrêt de chauffage), renversements, etc. Expertises.

FORNOS S.A., BIENNE



MOTEURS ÉLECTRIQUES

et

Appareils en tous genres

sont fournis, neufs ou d'occasion

par le dépôt

J.-H. GROB, Zurich 6

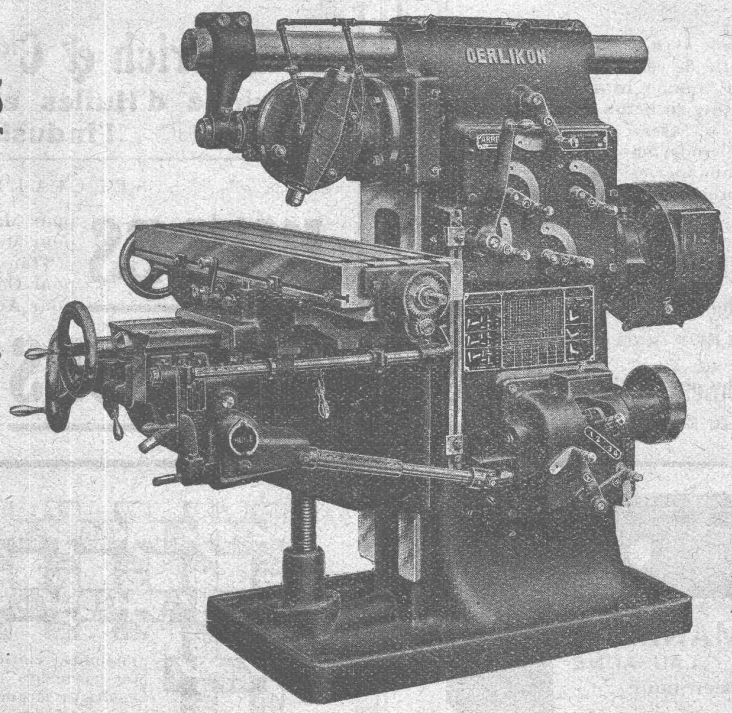
Société Suisse de Machines-Outils Oerlikon

à OERLIKON, près Zurich.

Machines-Outils

en tous genres
pour l'usinage
des métaux.

Exécution soignée.



SPÉCIALITÉS:

Perceuses rapides
et radiales

Aléseuses
horizontales

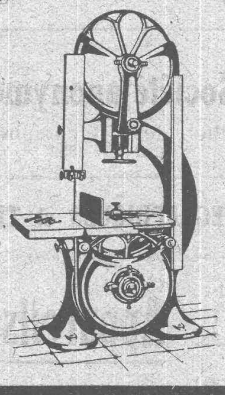
Tours de précision
à grand débit

Machines à fraiser

etc.

Télégrammes: OUTIL OERLIKON

MACHINES
pour toutes Industries du bois



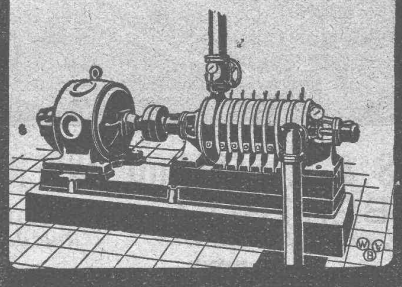
Ateliers de Constructions Mécaniques
A. MULLER & Cie BRUGG (SUISSE)

E. HÄNY & Cie
MEILEN (SUISSE)

GRAND PRIX
Exposition Nationale Suisse à Berne 1914

POMPES
pour tous buts industriels.

Liste 700.



TREUILS-BETONNIERES

Concasseurs, Cribleurs, Laveuses, Sonnettes à bras et à vapeur.
Palans, Grues Electriques et à Vapeur, Moteurs — Vente-Location —

FRITZ MARTI S.A. BERNE Dépôts et Ateliers à Berne et Wallisellen-Zurich

Isola

Brevet ✚ N° 63132

s'emploie avec grand succès pour le **séchage** de caves, de parois humides et comme **matière isolante,** pour toits en béton et en bois, planchers, terrasses, balcons, citernes à eau chaude, ammoniaque et acides : pour buanderies, mines, caves, etc. Absolument insensible aux acides.

Longue garantie.
Livraison du matériel.
Exécution de travaux d'isolation.

Demandez prospectus et références.

La Maison cherche des représentants.

Schweiz. Isola-Gesellschaft
Auf der Mauer, 11 *ZURICH*

R. Dietrich et Cie S.A., Zurich

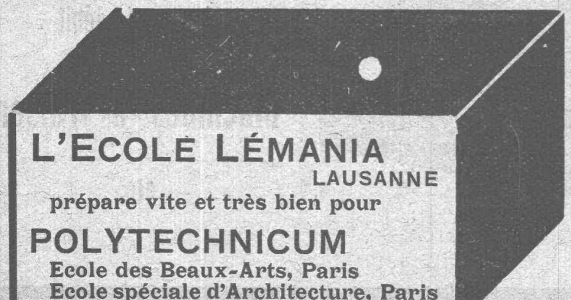
Fabrique d'Huiles et Graisses pour l'Industrie

Fondée en 1865 Fondée en 1865

SPÉCIALITÉS :

HUILES pour Machines à vapeur
pour Moteurs et Dynamos
pr Transformateurs et Interrupteurs
pour Décolletages et à percer
pour Automobiles

GRAISSES consistantes
de Vaseline
pour Automobiles
pr Machines à grande vitesse
etc., etc.



L'ECOLE LÉMANIA
LAUSANNE
prépare vite et très bien pour
POLYTECHNICUM
Ecole des Beaux-Arts, Paris
Ecole spéciale d'Architecture, Paris

Plafonds, cloisons, voûtes corniches et revêtements de façades de bois ou en panneaux, piliers, poutres, etc, en

Treillage en terre cuite

sont **exempts de fissures, incombustibles et inaltérables par les influences atmosphériques**

Références de 1er ordre.
Prospectus E et échantillons sur demande.

Fabrique suisse de Treillage en terre cuite S. A., Lotzwil (Berne)
Médaille d'Or Bern 1914.

A. PARIS & L. BERTHOD, INGÉNIEURS

L. BERTHOD, SUCCESSEUR
Rue de Bourg, 17 *LAUSANNE* *Rue de Bourg, 17*

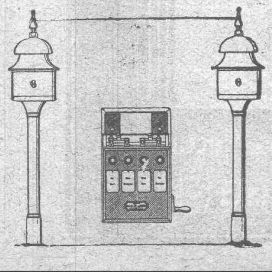
BÉTON ARMÉ F. Brazzola. Entreprises générales

Hasler, Société anonyme, Berne

Successeur de l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER
FONDÉ EN 1852

APPAREILS TELEGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.



Appareils électriques
de BLOC et de SIGNAUX
pour
Chemins de fer

DURAMENT

LE PLANCHER INALTÉRABLE
POUR
FABRIQUES, BATIMENTS PUBLICS ET PRIVÉS

Le plus économique, durable et hygiénique
Caloriques et incombustibles

Fque Suisse de Bois comprimé **G. WIRTH & Cie** Zurich 2 - Genève, Rue Baulte, 16

ELEKTROMECHAN. ZURICH

MOTEURS ÉLECTRIQUES

Livraison rapide — Vente et location
RÉPARATIONS - ENROULEMENTS
Maison renommée pour service prompt et ponctuel

KAEGI & EGLI, ZURICH

«DOMOLITH»

Planchers en bois artificiel
S.A. DOMO
SCHAFFHOUSE
Dépt. Planolith.
Maison Suisse.

FABRICATION DE PLANCHERS EN BOIS ARTIFICIEL SANS JOINTS, CHAUDS, ÉLASTIQUES, INCOMBUSTIBLES
On cherche des Représentants.

F. Pulfer, Ingénieur, Berne

Rue de la Chapelle, 9. Tél. 27.56

Projets et exécutions pour toutes constructions en béton armé. - Planchers, escaliers, ponts, réservoirs, canaux de fuite pour turbines hydrauliques, etc.
Calculs statiques, expertises.

Rothenbach & Co S.A.

Rue Monbijou, 91 **Berne** Téléphone N° 9.41

Construction de Fours

de tous systèmes
pour

Usine à gaz, production de coke
Industries chimiques et métallurgiques
Générateurs

Livraison et montage de Réfrigérants, Extracteurs, Épurateurs, etc.

Installation de conduites de tout genre pour gaz, eau, vapeur, oxygène, hydrogène, acides et vacuum.

Réseaux d'eau et de gaz.

Installations pour gaz comprimé.

Chauffage à l'huile et au goudron.

Appareils «DEBRO» pour contrôle des chaudières et mesure des températures jusqu'à 1800° C.

Offres et visites d'ingénieurs compétents sur demande.

CARREAUX

en faïence
pour revêtements
mosaïques
en grès fin
en marbre-mosaïque

Vente exclusive aux revendeurs

Comptoir
de Matériaux de Construction S. A., Berne

Ed. ÆRNI-LEUCH, Berne

Tirage de plans par tous les procédés :

HÉLIOGRAPHIE
PROCÉDÉ A SEC
ZINCOGRAPHIE

Reproductions prompte et soignée.
Prix modérés.

Emile Pfenninger & Cie

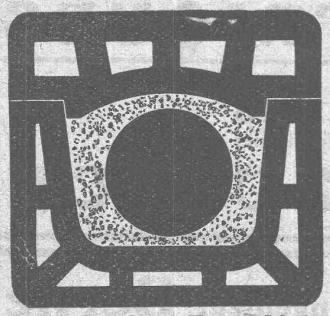
ZURICH

MAGASIN POLYTECHNIQUE

Papiers à calquer et à esquisse.

Papiers millimétrés.

Demandez s. v. p. prix et échantillons.

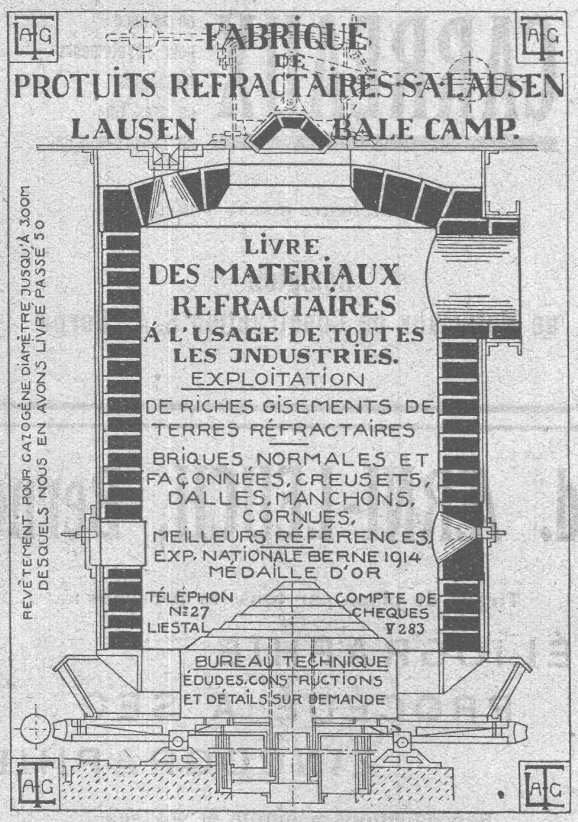


CANIVEAUX pour câbles

A. G. der Ziegelfabriken Thayngen und Rickelhausen.

Prospectus et échantillons sur demande.

THAYNGEN
Ct. de Schaffhouse

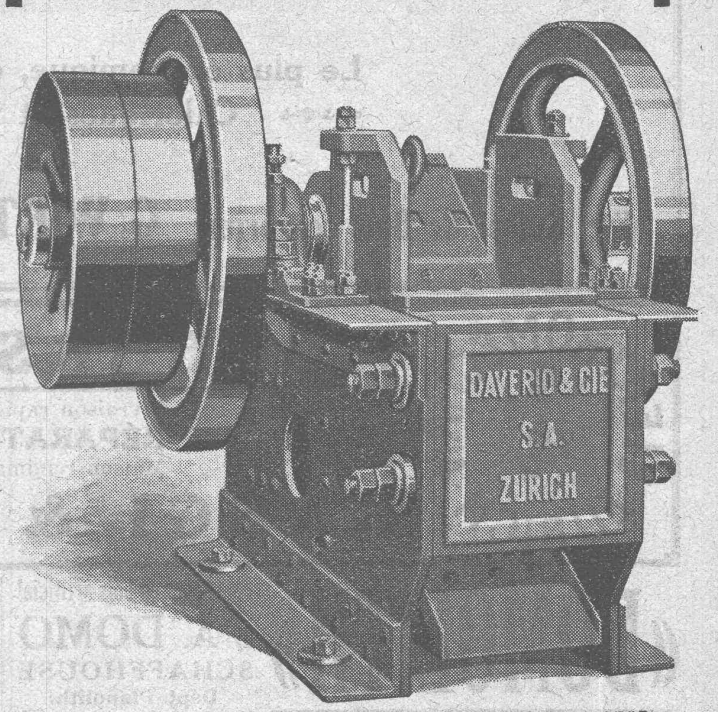


O.F. 1834 A.

DAVERIO & Cie S.A.

CONSTRUCTEURS

ZURICH



DAVERIO & Cie S.A. No 333

CONCASSEUR A MACHOIRES (modèle renforcé).

Société anonyme
GENÈVE

Dépôts pour accumulateurs à gaz

AGA

Aktiengesellschaft
PRATTELN

Zurich, Berne, Soleure
Lausanne

Fabrication d'Acétylène dissous

Appareillage autogène de toute 1re qualité pour soudure et découpage.

Détendeurs d'acétylène dissous.

Devis et catalogues à disposition.
Visite d'agent s. demande
Références de 1er ordre

Installation de toute 1re qualité pour soudure tendre et brasure.

Détendeurs d'oxygène.

Les appareils **AGA** sont les meilleurs et les plus économiques à l'usage.

Chalumeaux à souder le plomb

Appareils à souder pour l'horlogerie. Eclairage d'autos, de motocyclettes et de canots. Appareils de chauffage pour laboratoires, usines chimiques, pharmaciens, médecins, dentistes, fabriques d'horlogerie, etc., etc.

Tous nos appareils sont ce qui se fait de plus parfait.

PRÉCAUTION IMPORTANTE : Avant de faire l'acquisition d'un appareil quelconque, n'oubliez pas de nous consulter !

Tous nos appareils sont construits dans **nos ateliers**

Ajouté au **crépi extérieur** il garantit contre les averses de pluie dans les situations et sous les climats les plus

SIKA

exposés et maintient les locaux intérieurs absolument secs par l'étanchéité d'une **durée garantie** des murs extérieurs.

Caves, Canaux, Réservoirs, Couloirs, Puits, Galeries, Tunnels, Turbines, Barrages, au moyen des

PRODUITS SIKA

sont maintenus **absolument étanches** même sous les plus fortes pressions d'eau, ainsi que les terrasses, ponts et **parois salpêtriques.**

Prospectus et certificats de premier ordre à disposition.

Fabricat. et vente chez : **Kasp. Winkler & Cie, Altstetten-Zurich** vis-à-vis de la Gare

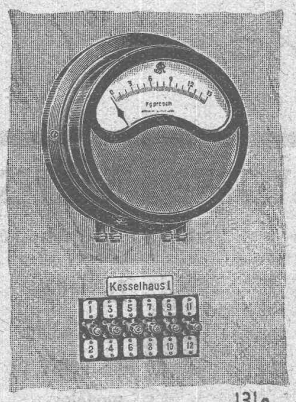
Tél.: Selnau 3963
Télégr.: SIKA

Camille Bauer, Bâle

Représentant général pour la Suisse de la Maison :

Hartmann & Braun S. A.

Francfort s/M.



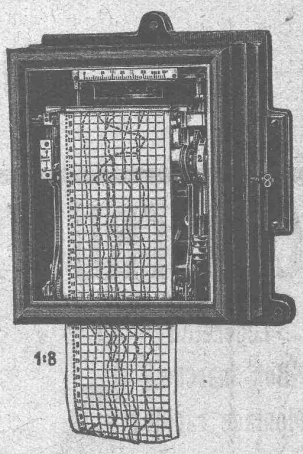
131 a

Thermomètres et Pyromètres

électriques à résistance
pour mesures sur place et à distance

Appareils pour la mesure électrique des températures

pour les usages industriels et scientifiques



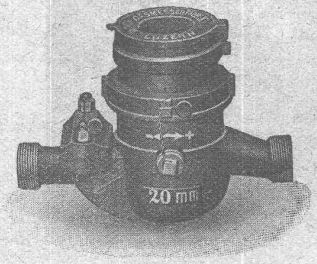
1:8

Dans l'emploi de

COMPTEURS D'EAU « PILATUS »

Construits d'après l'Ordonnance Fédérale du 29 octobre 1918,

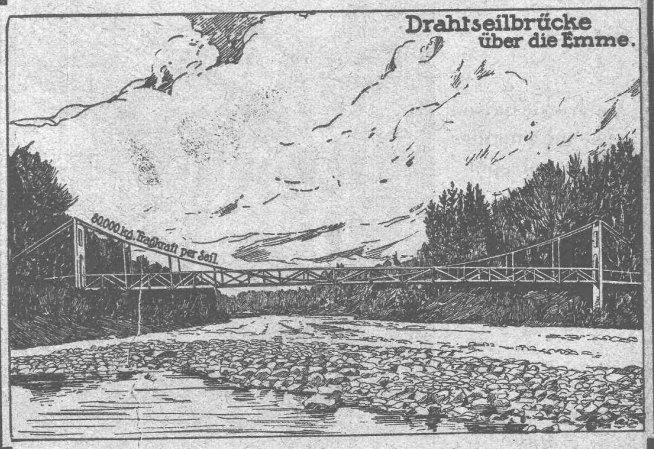
vous économisez la consommation de l'eau ; en même temps,



vous épargnez les hauts frais de recherche de sources.

Veuillez demander prix et prospectus détaillés de la

FABRIQUE DE COMPTEURS A GAZ (ELSTER & Cie), LUCERNE



E. FATZER, ROMANSHORN (SUISSE)

FABRIQUE DE CÂBLES MÉTALLIQUES

POUR TOUS LES USAGES ET DE TOUTES DIMENSIONS

Wotan

à remplissage gazeux

La lumière blanche

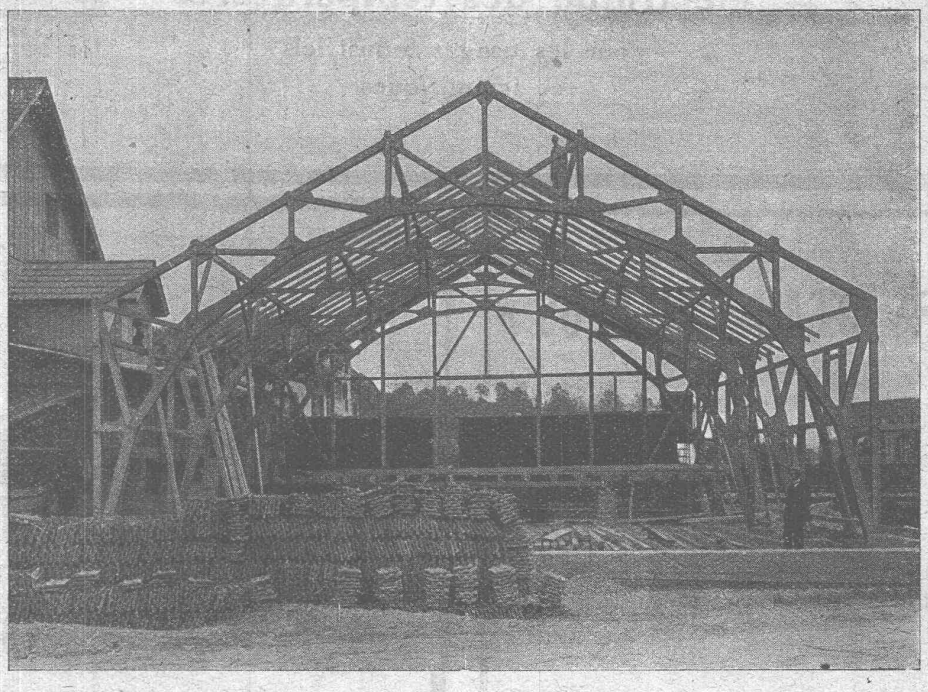
Siemens-Schuckertwerke
Bureau Zurich

CONSTRUCTIONS MODERNES EN BOIS SYSTÈME A MAILLES

breveté. Statiquement déterminé

Légèreté !
Bon marché !
Montage rapide !

Exécution irréprochable de tout genre de modèles



Galerie de liaison système à mailles pour entrepôt à Olten.

Plusieurs milliers de m² couverts en Suisse jusqu'à ce jour

Economie de bois 50 %

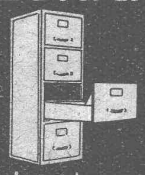
Offres et devis gratuits.

Références de premier ordre.

Détenteurs du brevet :
Kienast & Hammerer, Ingénieurs
Zurich

Concessionnaire pour la Suisse romande :
P.-J. BLASER, Ing. civil E.P.Z., Fribourg (Suisse)
Télégr. : « Rocmac » **102, rue de Zaehringen** Téléphone 3.15

F. GAUGER & Co
ZURICH



Meubles classeurs
en tôle d'acier.

E. BECK

PERLES, près BIENNE

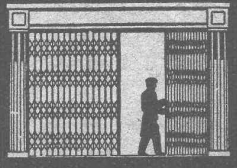
Télégrammes : PAPPBECK — Téléphone 2008

Fabrique pour

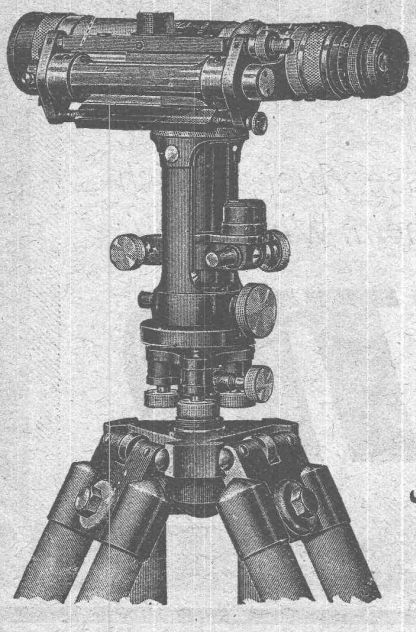
Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège
Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum
et tous les produits d'asphalte et de goudron.

F. GAUGER & Co
ZURICH



GRILLES
pliantes



Instruments de nivellement

Théodolites
Alidades
Planchettes
Equerres à prismes

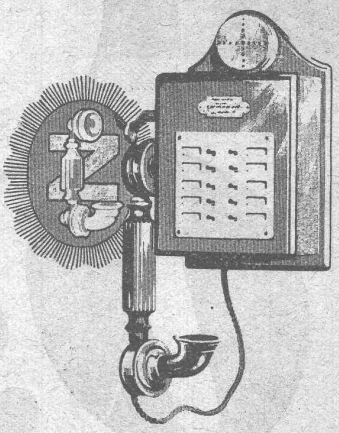
Articles d'arpentage

Mires - Jalons
Lattes
Rubans d'acier

J. Keller-Hœrni

Maison spéciale d'articles pour arpenteurs

Zurich 8



Zellweger S.A
Uster, Suisse
Fabrique de Téléphones

H. FLOTTMANN & Cie, ZURICH

RENGGERSTR., 86 - TÉLÉPHONE SELNAU 1671 - ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE : FLOTTMANN, ZURICH

Nous fournissons comme nos spécialités :

Installations complètes à air comprimé

stationnaires, mobiles et transportables pour :

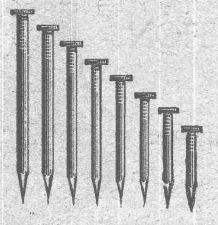
Constructions de tunnels, etc., carrières, marbreries, fabriques de produits en ciment, fonderies ateliers mécaniques, etc.

J. BRUN & Cie, Nebikon — Département : Fabrique de pointes

Toutes dimensions de

! Pointes de Paris !

sont vendues aux prix les plus avantageux



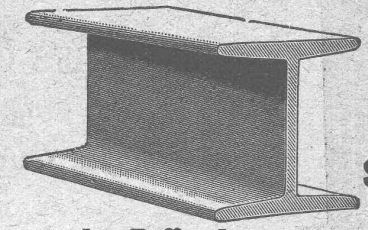
directement de notre fabrique !

FAITES-NOUS S. V. P. VOTRE DEMANDE !

MAX SCHMIDT & Cie

LAUSANNE

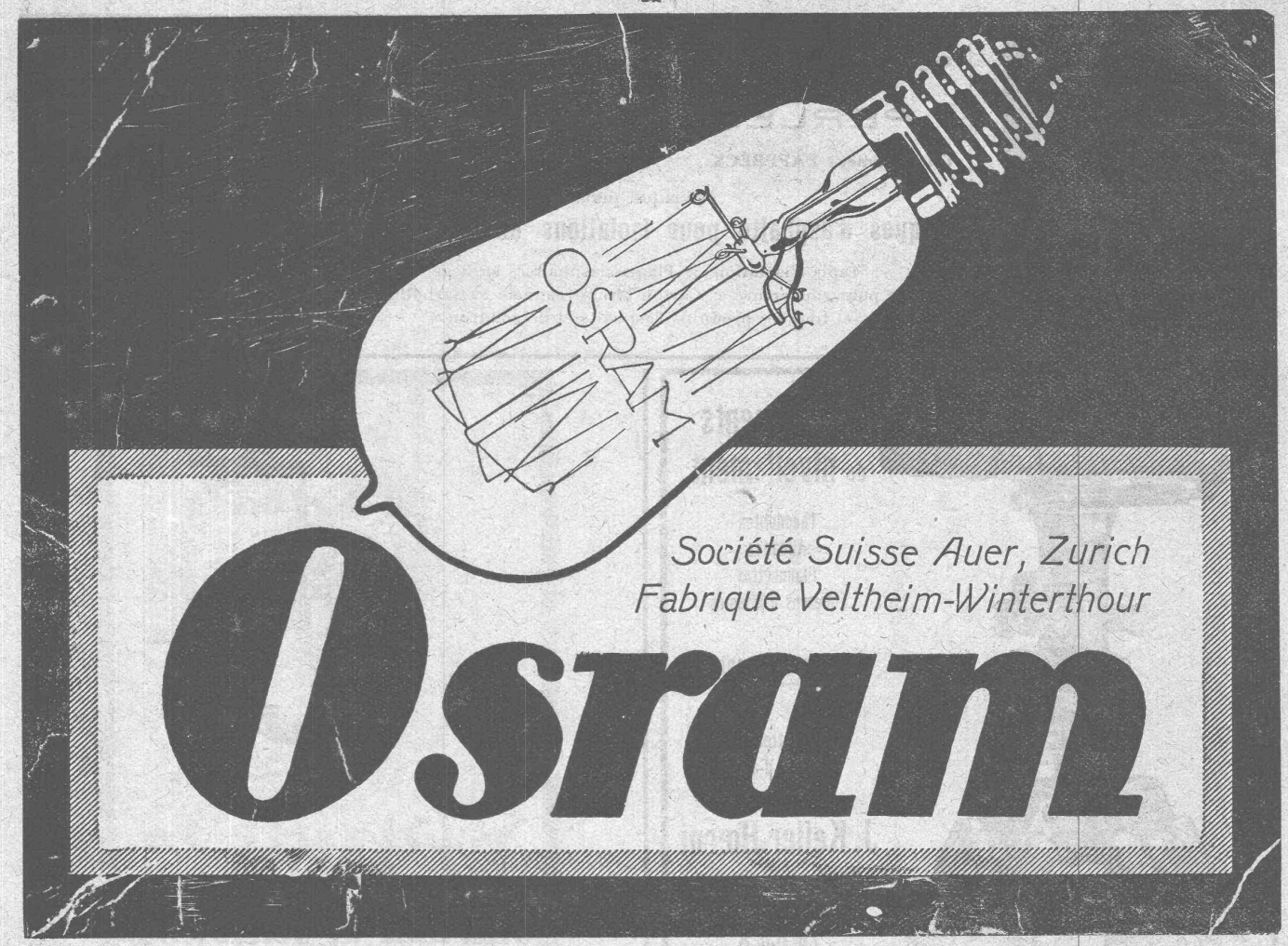
Fers I B



profils spéciaux

de Differdingen

Larges plats, U, zorès, cornières.



MEYNADIER & Cie, ZURICH

Téléphone : Hottingen No 68.47 KLAUSSTRASSE, 35 Adresse télégr. : "Meynadier Zurich"

Indépendant de la Fédération des Fabricants suisses de cartons bitumés

Fabrique à Altstetten-Zurich

Livraison directe de :

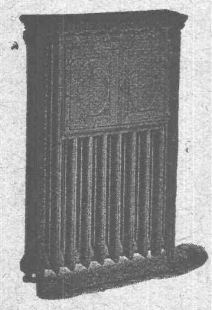
Carton bitumé, Ciment ligneux, Matière collante d'asphalte

Carton-feutre, Roofing, Produits d'asphalte et de goudron

FABRIQUE DE CHAUFFAGE CENTRAL ET POÊLERIE MODERNE

C. SAMBUC, Ingénieur, Lausanne, Saint-Roch, 3-5

Maison fondée en 1900



CHAUFFAGES CENTRAUX - VENTILATION

Installations complètes

pour **Usines, Cuisines d'Hôtels, Pensions,** etc.

Références de 1er ordre

Fabrique mécanique de Colliers fer forgé - Exportation